



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
25 October 2024
Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности

Одиннадцатое совещание

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 11 повестки дня

Оценка и регулирование рисков

Рабочая группа II

Оценка и регулирование рисков

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы II

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности,

ссылаясь на статью 1 Картахенского протокола по биобезопасности¹,

ссылаясь также на решение [CP-10/10](#) от 10 декабря 2022 года,

ссылаясь далее на решение [CP-9/13](#) от 28 ноября 2018 года, в котором она создала процедуру выявления и определения приоритетности конкретных вопросов оценки рисков в отношении живых измененных организмов, которые могут потребовать рассмотрения,

ссылаясь на пункт 7 решения 14/19 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии от 29 ноября 2018 года², в котором Конференция Сторон подчеркнула необходимость в скоординированном, дополняющем и избегающем дублирования подходе к вопросам, касающимся синтетической биологии, в рамках Конвенции и протоколов к ней, и отмечая в соответствующих случаях выводы многодисциплинарной Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии в поддержку процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки³,

принимая к сведению оценку Специальной группы технических экспертов по оценке рисков в отношении дополнительных вопросов, по которым могут потребоваться руководящие указания по оценке рисков⁴,

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.

² Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

³ См. CBD/SYNBIO/АНТЕГ/2024/1/3.

⁴ См. CBD/CP/RA/АНТЕГ/2024/1/3.

1. *приветствует* с признательностью итоги совещаний Специальной группы технических экспертов по оценке рисков⁵;
2. *также приветствует* дополнительные добровольные руководящие указания для содействия индивидуальной оценке риска в отношении живых измененных организмов, содержащих генно-инженерный драйв⁶;
3. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям, а также соответствующим организациям и субъектам деятельности использовать дополнительные добровольные руководящие указания при проведении соответствующих мероприятий по оценке рисков и созданию потенциала в этой области;
4. *призывает* рассмотреть в рамках процесса принятия решений сопутствующие вопросы, обозначенные в дополнительных добровольных руководящих указаниях⁷, включая традиционные знания, инновации и практику коренных народов и местных общин;
5. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, а также соответствующим организациям и субъектам деятельности, которые использовали дополнительные добровольные руководящие указания, сообщить Исполнительному секретарю о своем опыте и мнении относительно применимости и целесообразности этих указаний;
6. *призывает* к широкому международному сотрудничеству, обмену знаниями, созданию потенциала и мобилизации ресурсов в поддержку, в частности, применения дополнительных добровольных руководящих указаний;
7. *постановляет* учредить специальную группу технических экспертов по оценке рисков с кругом полномочий, изложенным в приложении к настоящему решению, с целью проведения оценки потребностей и приоритетов, определенных Сторонами в информационных материалах, представленных в ответ на запрос в пункте 8 ниже;
8. *предлагает* Сторонам представить подробную информацию о своих потребностях и приоритетах в отношении дальнейших руководящих указаний по конкретным темам оценки рисков, связанных с живыми измененными организмами, включая обоснование, отвечающее критериям, изложенным в приложении I к решению CP-9/13;
9. *постановляет* продлить Онлайн-форум открытого состава по оценке и регулированию рисков в целях содействия анализу дальнейших вопросов оценки рисков в соответствии с критериями, изложенными в приложении I к решению CP-9/13;
10. *постановляет также* рассмотреть при необходимости на своем 12-м совещании дополнительные вопросы, по которым могут потребоваться руководящие указания по оценке рисков, в дополнение к процессу выявления и определения приоритетности конкретных вопросов оценки рисков в отношении живых измененных организмов, обозначенному в решении CP-9/13, с учетом потребностей и приоритетов, определенных Сторонами во исполнение пункта 8 выше, и рекомендации Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям согласно пункту 1 (d) круга полномочий Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;
11. *порукает* секретариату при условии наличия ресурсов:

⁵ См. CBD/CP/RA/АНТЕГ/2023/1/4 и CBD/CP/RA/АНТЕГ/2024/1/3.

⁶ CBD/CP/MOP/11/9.

⁷ Там же, раздел 7.

(a) обобщить информацию, представленную во исполнение пункта 5 выше, для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 12-м совещании;

(b) организовать онлайн-дискуссии в рамках Онлайн-форума открытого состава по оценке и регулированию рисков;

(c) обобщить информацию, представленную во исполнение пунктов 8 и 9 выше, для поддержки работы Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

(d) созвать по крайней мере одно совещание Специальной группы технических экспертов по оценке рисков;

(e) проводить мероприятия по созданию и развитию потенциала для содействия в проведении оценки рисков с уделением особого внимания оценке рисков в отношении живых измененных организмов, содержащих генно-инженерный драйв.

Приложение

Круг полномочий Специальной группы технических экспертов по оценке рисков

1. Специальная группа технических экспертов по оценке рисков:

(a) состоит из экспертов, отобранных в соответствии с разделом Н обобщенного *modus operandi* Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям⁸ и обладающих конкретной научно-технической квалификацией, имеющей отношение к мандату Группы экспертов, и включает экспертов из научного сообщества, соответствующих международных организаций и представителей коренных народов и местных общин в соответствии с решением 14/33 от 29 ноября 2018 года о процедурах по предотвращению конфликтов интересов или управлению ими в экспертных группах;

(b) при условии наличия ресурсов проведет по меньшей мере одно очное совещание до 12-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности⁹;

(c) анализирует информацию, представленную Сторонами во исполнение пункта 8 настоящего решения, и дискуссии, проводящиеся в рамках Онлайн-форума открытого состава по оценке и регулированию рисков, и на этой основе готовит при необходимости список приоритетных тем, по которым могут потребоваться дополнительные руководящие указания по оценке рисков в соответствии с критериями, изложенными в приложении I к решению CP-9/13;

(d) готовит доклад для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям с целью обеспечения возможности для Вспомогательного органа подготовить рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 12-м совещании.

2. В ходе своей работы Специальная группа технических экспертов по оценке рисков рассмотрит обзор мнений, подготовленный секретариатом на основе представленных материалов и дискуссий в рамках Онлайн-форума открытого состава по оценке и регулированию рисков.

⁸ Решение VIII/10, приложение III.

⁹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.